

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 133

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Redaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Peitzelle (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen. — Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux. — Die Baumwollmärkte und die Industrie. — Consolats. — Consuls. — Importation de boissons alcooliques aus Etats-Unis d'Amérique. — Wochenweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich**  
Das Rechtsdomizil für den Kanton Schaffhausen wird verzeigt bei Herrn M. Frey-Siegrist, Bürgerrat und Hauptagent, in Schaffhausen.  
Zürich, den 17. Mai 1910.

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt:**  
(D. 56) G. Schaertlin. Usteri.

**Compagnie d'Assurances Générales sur la Vie,**  
87, Rue de Richelieu, à PARIS

Le domicile juridique de la compagnie pour le Canton de Soleure a été élu chez Monsieur le Dr Rob. Schoppfer, avocat, à Soleure, en remplacement de Monsieur Urs von Arx, décédé. (D. 57)

Au nom de la Compagnie d'Assurances Générales Vie:  
G. Pictet & Cie., mandataires généraux.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurseöffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhören.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (964)  
Failli: Schnegg, Georges, combustibles, Avenue du Simplon, 28, à Lausanne.

Daté de l'ouverture de la faillite: 14 mai 1910.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 28 mai 1910, à 2¼ heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 21 juin 1910.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (965)  
Faillite: Herschel-Chauffat, Hélène-Louise-Joséphine, négociante, Avenue Pictet de Rochemont, 11, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1910.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 30 mai 1910, à 10 heures avant-midi, à Genève, Rue de l'Evêché, 1, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 21 juin 1910.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Fribourg** Konkursamt Kriens und Walters in Kriens (953)  
Gemeinschuldnerin: Glashütte Horw A.-G., in Horw.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Mai 1910.

**Kt. Aargau** Konkursamt Baden (951)  
Gemeinschuldnerin: Firma J. Eichler & Co., Bürstenfabrikation, in Ober-Rohrdorf.  
Anfechtungsfrist: Bis 31. Mai 1910.

**Kt. Aargau** Konkursamt Kulm (955\*)  
Gemeinschuldner: Hunziker, Eugen, von Oberkulm, lithographische Anstalt, in Beinwil a. See.  
Anfechtungsfrist: Bis 31. Mai 1910.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (954)  
Gemeinschuldner: Sautner, Peter, Bauunternehmer, wohnhaft gewesen Zeunerstrasse Nr. 9, in Zürich IV, dato Haldenstrasse Nr. 5, in Oerlikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1910.  
Datum der Einstellungsverfügung: 14. Mai 1910.  
Einspruchsfrist: 31. Mai 1910.

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon in Zürich III (967)  
Gemeinschuldner: Pflugmann, Hermann, von Fürth, Bayern, wohnhaft an der Erlachstrasse 25, in Zürich-Wiedikon, Atelier für moderne Kunst-, Dekorations- und Firmenmalerei.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1910.  
Datum der Einstellungsverfügung: 17. Mai 1910.  
Einspruchsfrist: Bis 31. Mai 1910.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. Solothurn** Konkursamt Dorneck (957)  
Gemeinschuldner: Mersing, Josef, kunstgewerbliche Anstalt, in Dornach.  
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de l'arrondissement du Lac, à Morat (968/971)  
Faillis:  
Ibach, Jakob, fleu Christian, jardinier, à Motier.  
Ibach, Jean-Jacques, fils de Jakob, à Mur.  
Dick, Niklaus, fleu Niklaus, à Beaumes.  
Julmy, Franz, fils de Nicolas, Hôtel du Lion, à Morat.  
Date de la clôture: 20 mai 1910.

**Kt. Appenzel A.-Rh.** Konkursamt Vorderland in Lutzenberg (959)  
Gemeinschuldner: Schenk, Friedr. Jac., z. Scheidweg, in Rehetobel.  
Datum des Schlusses: 16. Mai 1910.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt St. Gallen (952)  
Gemeinschuldner: Breitenmoser-Müller & Co., Bankcommissionsgeschäft, in St. Gallen.  
Datum des Schlusses: 17. Mai 1910.

**Kt. Aargau** Konkursamt Aarau (956)  
Gemeinschuldner: Seiler-Wydler, Oskar, Wirt (früher Bäcker), in Aarau.  
Datum des Schlusses: 14. Mai 1910.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstandung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstandung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre reconnaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern** Konkurskreis Bern-Stadt (958)  
Schuldner: Häuser, Hermann, von Rudniki (Galizien), Kaufmann, Mattenhofstrasse 13, in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 13. Mai 1910.  
Sachwalter: Graf, Konkursbeamter.  
Eingabefrist: Bis und mit 10. Juni 1910, beim Sachwalter.  
In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Juni 1910, vormittags 10 Uhr, in dem Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 20. Juni 1910 auf dem Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Unterental in Thal* (972)  
Schuldner: Ryff, G., Bauunternehmer, in Au.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 13. Mai 1910.  
Sachwalter: Dr. Roth, Konkursbeamter, in Thal.  
Eingabefrist: Bis 8. Juni 1910, beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. Juni 1910, nachmittags 4 Uhr, im «Schiff», in Au.  
Frist zur Einsicht der Akten: Ab 8. Juni 1910.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (966)  
Débiteur: Domenjoz, Auguste, négociant en cycles, Place des Alpes.  
Date du jugement accordant le sursis: 18 mai 1910.  
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.  
Délai pour les productions: 10 juin 1910.  
Assemblée des créanciers: Mercredi, 6 juillet 1910, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 4<sup>er</sup> étage.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 25 juin 1910.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (961\*)  
(als erstinstanzliche Nachlassbehörde)  
Schuldner: Pasinetti, Angelo, Comestibles, Josephstrasse 122, in Zürich III.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 1. Juni 1910, nachmittags 4 Uhr, Flössergasse 15, in Zürich I.

**Ct. de Berne** *Président du Tribunal de Courtelary* (963)  
(Tribunal de 1<sup>re</sup> instance)  
Débiteur: Hadorn, Samuel, boucher, à Sonceboz.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 26 mai 1910, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (973)  
Débiteur: Sauter, Marc, relieur, Rue des Granges, 5, à Genève.  
Jour, heure et lieu de l'audience: 28 mai 1910, à 2 heures après-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (960 u. 962)  
Mit Beschluss vom 29. April 1910 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, als Nachlassbehörde von der Firma Reichner, A., Herren- und Knabenkonfektion, Niederdorfstrasse 38, Zürich I (Inhaberin Alice Reichner geb. Bollag), proponierten Nachlassvertrag zu 50%, zahlbar zu 25% spätestens 20 Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung des in Rechtskraft erwachsenen Urteils, betr. Bestätigung des Nachlassvertrages, zu weiteren 15% am 1. September 1910 und restlichen 10% am 1. Dezember 1910, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Mit Beschluss vom 27. April 1910 hat die I. Appellationskammer des Obergerichtes des Kantons Zürich, den von der Firma E. Pfyffer & Co., Fabrikation von Lüftungs-, Trocken-, Kühl- und Entstaubungsanlagen, Seestrasse 30, Zürich II, und von Ernst Pfyffer, Ingenieur, Seestrasse 30, in Zürich II, proponierten Nachlassvertrag zu 20%, zahlbar binnen Monatsfrist von der Publikation der Bestätigung an, gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1910. 18. Mai. Inhaber der Firma S. Häusermann in Zürich III ist Samuel Häusermann, von Egliswil (Aargau), in Zürich III. Baugeschäft und Immobilienverkehr. Klingenstrasse 41.

18. Mai. Die Firma J. M. Brunner & Co in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1910, pag. 25) verzeiht als Geschäftslokal: Tödi-strasse 68. Carl Bretscher und Alfred Bretscher haben ihre Kommanditeinlagen je auf Fr. 22,500 (zweiundzwanzigtausendfünfhundert Franken) erhöht.

18. Mai. Die Firma Gebr. Nützi in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 129 vom 25. Mai 1909, pag. 922) verzeiht als Natur des Geschäftes: Getreide-, Mehl- und Fourage-Geschäft, und Landwirtschaft in Aeugsterthal. Die Firma hat ein weiteres Verkaufslokal errichtet in Zürich IV, Schaflhauserstrasse 2, und eine Zweigniederlassung in Affoltern a. A., an der Bahnhofstrasse.

18. Mai. Inhaber der Firma Fritz Bockhorn in Albisrieden ist Fritz Bockhorn, von und in Albisrieden. Kiesausheutung. (Kiesgrube Hardau Zürich III.)

18. Mai. Die Firma W. Roschach in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 49 vom 6. April 1883, pag. 374) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma W. Roschach's Wwe in Affoltern a. A., welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Witwe Rosa Roschach, geb. Hunziker, von und in Affoltern a. A. Kolonial-, Glas- und Steingutwaren. Untere Bahnhofstrasse.

18. Mai. Unter der Firma Graubündner Wasserkraft-Syndikat hat sich mit Sitz in Zürich am 9. Mai 1910 eine Genossenschaft ge-

bildet. Zweck derselben ist die Erwerbung und Verwertung der Konzessionen zur Ausnützung der Wasserkräfte der Albula mit den Zuflüssen bis Filisur und des Landwassers von der Davosergränze bis Filisur. Jede handlungsfähige Person kann durch Erwerb mindestens eines Anteilscheines Mitglied der Genossenschaft werden. Der Erwerb oder Besitz eines Anteilscheines schliesst die Anerkennung der Statuten in sich. Jedem Genossenschafter steht der Austritt aus der Genossenschaft frei. Mit dem Austritt hört jeder Anspruch des bisherigen Mitgliedes gegenüber der Genossenschaft auf. Die Mitgliedschaft geht mit der Veräusserung eines Anteilscheines auf den Erwerber über. Das Genossenschaftskapital wird vorläufig auf Fr. 150,000 festgesetzt. Dasselbe ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Anteilscheine à Fr. 5000. Die Zahl der Anteilscheine, welche ein Genossenschafter besitzen darf, ist unbeschränkt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Der nach Deckung der jährlichen Betriebsauslagen, Zinsen und Abschreibungen sich ergebende Reingewinn wird auf die Genossenschaftsanteile gleichmässig verteilt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 3—5 (gegenwärtig 4) Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen dessen Mitglieder je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Dr. Arthur Meili, von Zürich, in Zürich I, und weitere Vorstandsmitglieder sind: Dr. Karl Nowacki, von Hütten (Preussen), in Zürich IV; Konrad Arnold, Ingenieur, von Humlikon, in Zürich I, und Friedrich Ernst-Curti, Ingenieur, von Neftenbach, in Zürich I. Geschäftslokal: Sihlfhofstrasse 12, Zürich I.

18. Mai. Unter der Firma Sennereigenossenschaft Wendhüslen und Umgebung hat sich mit Sitz in Bubikon am 4. April 1910 eine Genossenschaft gebildet, welche die Hebung der Milchwirtschaft im allgemeinen und speziell die Gewinnung eines richtigen Absatzes der Milch bezweckt. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung bin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und der freiwillige Austritt durch schriftliche, einmonatliche Kündigung auf Beginn des Milchlieferungssterms. Die Mitgliedschaft endigt ferner durch Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Die Genossenschafter haben an die Genossenschaftskasse keine Beiträge zu entrichten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter hierfür ist ausgeschlossen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Jakob Allbrecht, Präsident; Huldreich Frei, Aktuar, und Johann Peter, Quästor; alle von und in Bubikon.

18. Mai. In ihrer Generalversammlung vom 24. April 1910 haben die Aktionäre der Leihkasse Grüningen-Gossau in Grüningen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 22. Juni 1908, pag. 1433) eine Revision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Aenderungen zu konstatieren: Das Grundkapital ist auf Fr. 200,000 festgesetzt, eingeteilt in Namenaktien à Fr. 100 und Fr. 500. Zurzeit sind Fr. 80,000 begeben und voll einbezahlt.

19. Mai. Baugenossenschaft Milchbuck in Zürich (S. H. A. B. Nr. 1241 vom 26. September 1908, pag. 1675). Baptist Noli und Wilhelm Schermuly sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurden gewählt: Carl Böhrer, von Uitikon, in Zürich I, und Max Schlesinger, von London, in Zürich IV. Die Vorstandsmitglieder führen zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

19. Mai. Inhaberin der Firma B. Weber-Morf in Rieden ist Bertha Weber geb. Morf, von Nottwil (Luzern), in Rieden. Gasthofbetrieb und Immobilienverkehr. Zum Frieden.

19. Mai. Die Firma P. Bommer in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 299 vom 30. Oktober 1896, pag. 1229) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma A. Bommer in Winterthur, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Adolf Bommer, von Wolfikon (Thurgau), in Winterthur. Kolonialwaren, Drogen und Farben, mi-gros und détail. Neumarkt 21.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern*

1910. 19. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Wwe Barrot u. Sohn, Wein- und Liqueur-Handlung und Wirtschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 183 vom 21. Juli 1908, pag. 1310), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma J. Barrot in Bern.

19. Mai. Inhaber der Firma J. Barrot in Bern ist José Barrot, von Terradas (Spanien), wohnhaft in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Wwe. Barrot u. Sohn». Natur des Geschäftes: Wein- und Spirituosenhandlung, sowie Betrieb der Wirtschaft Café de Madrid (Spanische Weinstube). Geschäftslokal: Zeughausgasse 12.

19. Mai. Kantonbank von Bern. Die im Handelsamtsblatt Nr. 128 vom 18. Mai 1910, pag. 891 erschienene Publikation fällt dahin und wird durch folgende ersetzt:

Kantonbank von Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 130; 1890, pag. 899; 1902, pag. 265; 1906, pag. 1998, und 1907, pag. 1733). Infolge Hinschiedes des Titelverwalters Hans Hofer ist dessen Kollektivunterschrift für die Hauptbank erloschen. An seine Stelle wurde gewählt: Niklaus Bütikofer, Notar, von Kernried, in Bern. Derselbe führt kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten oder Prokuristen rechts-gültig für die Hauptbank die Unterschrift.

19. Mai. Die Firma Frau Wittwe Wyss geb. Krebs, Wirtin in Bern (S. H. A. B. Nr. 106 vom 17. März 1903, pag. 421) ist infolge Aufgabe und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

*Bureau Biel*

19. Mai. Inhaber der Firma Möbelhalle Georges in Biel ist Jean Georges, von und in Bern. Natur des Geschäftes: Möbelhandlung. Geschäftslokal: Sesslerstrasse 5.

20. Mai. Die Firma Hermann Bühler, Viehhandel, in Bözingen (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1910) verlegt den Sitz ihres Geschäftes von Bözingen nach Biel.

20. Mai. Die Firma B. Georges, Möbelhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 7 vom 13. Januar 1891), wird infolge Konkurskenntnisses von Amteswegen gelöscht.

*Bureau de Courtelary*

19 mai. Dans son assemblée générale du 9 février 1910, l'association Société Coopérative d'approvisionnement de Nonviller, ayant son siège au dit lieu (F. o. s. du c. des 15 septembre 1904, n° 353, page 1409;

7 août 1906, n<sup>o</sup> 333, page 1329, et 11 mars 1908, n<sup>o</sup> 59, page 407), a procédé au renouvellement de son comité qui est composé comme suit: Président: Arnold Gonseth, de Krattigen; Vice-président: Ernest Augsbourger, de Langnau; secrétaire: Fritz Jacot, du Locle; caissier: Fritz Henzi, de Gunsberg; membres-adjoints: Emile Gammenthaler, de Trachselwald; Henri Perret-Gentil, de La Chaux-de-Fonds et du Locle; Ulysse Marchand, de Sonvilier; Jean Scheidegger, de Wissachengraben, et Charles Monnier, de Tramelan-dessous; demeurant tous à Sonvilier. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire.

**Uri — Uri — Uri**

1910. 20. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Seb. Tresch & Cie» in Gurtellen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 6. Oktober 1908, pag. 1726) bat sich aufgelöst: als Liquidator wird bezeichnet: Fortunato De Giulii, in Gurtellen, welcher die Liquidation unter der Firma Tresch Seb. & Cie in Liquid. durchführt.

20. Mai. Oskar Jauch, Architekt, von und in Altdorf, und Peter Baumann, Baumeister, von Gurtellen, in Altdorf, haben unter der Firma Baumann & Jauch in Altdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Mai 1910 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Architektur- und Baubureau.

**Waadt — Vaud — Vaud**

Bureau de Lausanne

1910. 18 mai. Les frères Emile et François Hégi, de Villmergen (Argovie), le premier à Prilly, et le second à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Hégi frères, une société en nom collectif ayant son siège à Prilly et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1910. Genre d'industrie: Serruriers-construc-teurs. Bureau et atelier: A Prilly.

18 mai. Le chef de la maison Is. Bolomey, à Cheseaux, est Louis Bolomey, de Lutry et Forel, domicilié à Cheseaux. Genre de commerce: Epicerie, tabacs, cigares, et exploitation d'un café-restaurant, à Cheseaux, à l'enseigne «Croix Blanche».

18 mai. Le chef de la maison Héli Cavin, à Pully, est Héli Cavin, de Vuillens, domicilié aux Monts de Pully. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs, cigares, et exploitation d'un café, aux Monts de Pully, à l'enseigne «Aux Trois Chasseuses».

18 mai. Le chef de la maison V. Lavanchy, à Pully, est Victor Lavanchy, de Savigny et Forel, domicilié à Pully. Genre de commerce: Exploitation d'un café-restaurant, à Pully, à l'enseigne «Café Communal du Port de Pully».

18 mai. Jules Serex, de Maracon, architecte, domicilié à Renens, et Georges Petitpierre, de Neuchâtel, y domicilié, négociant (explosifs et outillage), ont constitué sous la raison sociale Serex et Cie., une société en nom collectif ayant son siège à Renens et qui commence ce jour. L'associé Jules Serex a seul la signature sociale. Genre d'industrie: Achat et exploitation d'une carrière de grès sise au territoire de la commune de Belmont sur Lausanne.

18 mai. La raison Adam Bardone carrier, exploitation des carrières de Belmont, à Belmont sur Lausanne (F. o. s. du c. du 2 décembre 1909), est radiée ensuite de remise de commerce. La procuration conférée à Jules Serex est éteinte et également radiée.

18 mai. Anatole Senglet, de Genève, Samuel Fuchs, de Neueneegg (Berne), ces deux domiciliés à Lausanne, Louis Fiffel, de Coire (Grisons), domicilié à Chamblandes rière Pully, et la Société anonyme d'entreprises et de constructions, dont le siège est à Neuchâtel, ici représentée par son directeur Charles Borel, domicilié à Neuchâtel, ont constitué sous la raison sociale Senglet, Fuchs et Cie., une société en commandite, dans laquelle Anatole Senglet et Samuel Fuchs sont associés indéfiniment responsables, et Louis Fiffel commanditaire pour la somme de cinquante mille francs, et la Société d'entreprises et de constructions, commanditaire pour la somme de cinquante mille francs. La société a son siège à Lausanne et a commencé le 12 mai 1910. Genre de commerce: Matériaux de constructions. Bureau: Rue des Jumelles 4. Dépôt: Gare du Flon.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

Bureau de Neuchâtel

1910. 18 mai. La raison Henri Margot, entrepreneur de constructions et exploitation de carrières, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 mai 1900, n<sup>o</sup> 182, page 732), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «Henri Margot et Cie» à Neuchâtel.

Henri-Auguste Margot, de Neuchâtel, et Joseph Galli, de Ligornetto (Tessin), tous deux domiciliés à Neuchâtel, ont constitué dans cette ville sous la raison sociale Henri Margot et Cie une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription dans le registre du commerce. Henri Margot a seul la signature sociale. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «Henri Margot» laquelle est radiée. Genre de commerce: Exploitation de carrières, pierre de taille roc en tous genres. Bureaux: Boine n<sup>o</sup> 8.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 27513. — 17. Mai 1910, 5 Uhr.

Weberei Serrnftal A. G.,  
Engi (Schweiz).

Baumwollgewebe, konfektioniert.

**„HELVETIA“**

Nr. 27514. — 17. Mai 1910, 5 Uhr.

Weberei Serrnftal A. G.,  
Engi (Schweiz).

Baumwollgewebe, konfektioniert.



Nr. 27515. — 17. Mai 1910, 5 Uhr.

Weberei Serrnftal A. G.,  
Engi (Schweiz).

Baumwollgewebe, konfektioniert.



Nr. 27516. — 13 mai 1910, 4 h.

Ch<sup>e</sup> Leclerc et Gorin, fabrication,  
Genève (Suisse).

Vernis.



Nr. 27517. — 13 mai 1910, 4 h.

Ch<sup>e</sup> Leclerc et Gorin, fabrication,  
Genève (Suisse).

Encaustiques liquides et cires liquides.



**Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1909

Aktiva			Passiva	
Fr.	Cl.		Fr.	Cl.
7,500,000	—	Obligationen der Aktionäre.	10,000,000	—
		Fr. 350,000. — Immobilien.	1,000,000	—
		» 26,120,375. — Hypotheken.	1,000,000	—
		» 17,923,331. 50 Staatspapiere, Pfandbriefe und Obligationen.	3,720,015	34
		» 905,657. 13 Zinstragende Depots.	31,934	69
		» 923,371. 08 Guthaben bei Banken.		
46,240,671	28	» 12,436. 57 Kassa-Saldo.		
4,023,630	36	Guthaben bei Versicherungs-Gesellschaften.		
6,384,691	50	Guthaben für Lebensversicherungs-Reserve.	15,096,947	77
516,089	—	Zu verrechnende Zinsen. (B. 20)		
		Aktienkapital (5000 Aktien à 2000 Fr.)		
		Reservefonds . . . . .	7,246,854. —	
		Spezialreserve . . . . .		
		Guthaben von Versicherungs-Gesellschaften	7,850,093. 77	
		Diverse Kreditoren		
		Reserven der Elementar-Abteilungen:		
		für laufende Risiken . . . . . Fr. 7,246,854. —		
		für schwebende Schäden und für aussergewöhnliche Schadenereignisse		
		» 7,850,093. 77		
		Reserven der Leben-Abteilung:		
		Deckungs-Reserve . . . . . Fr. 29,720,060. —		
		Reserve für Rentenversicherungen	2,739,405. —	
		Reserve für schwebende Schäden	414,652. —	
		Saldo des Gewinn- und Verlust-Conto	942,067	34
64,665,082	14		64,665,082	14

# Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Im Jahre 1909 eröffnet

Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1909

Aktiva		Passiva	
Mk.	Pr.	Mk.	Pr.
1,998,863	80	13,108,827	20
79,321	60	426,327	10
28,561,486	20	17,434,517	30
330,000	—	30,969,671	60
—	—		
—	—		
30,969,671	60		

Gotha, den 5. Januar 1909.

Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit.  
Dr. Dietsch. Ritter. Braun. Winkelmann.

# PRUDENTIA, Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen in Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1909

Aktiva		Passiva	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1,125,000	—	1,500,000	—
2,093,500	—	150,000	—
2,995,183	50	100,715	36
844,832	24	11,437	96
44,616	45	3,638,896	76
175	85	1,600,135	—
7,103,308	04	102,122	96
		7,103,308	04

# “UNION SUISSE”, Compagnie Générale d'Assurances, siège social à Genève

Bilan au 31 décembre 1909

Actif		Passif	
fr.	ct.	fr.	ct.
750,000	—	1,000,000	—
17,641	42	147,698	25
569,120	60	21,429	—
50,000	—	100,000	—
37,287	95	70,000	—
9,672	97	13,000	—
6,050	20	8,000	—
1,490,773	14	2,668	41
		45,000	—
		13,798	80
		6,000	—
		12,178	68
		1,490,773	14

L'administrateur délégué: O. Hoesé.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux

Jahr Année	Verkehr — Trafic		Einnahmen — Recettes				Andere Einnahmen Autres recettes	Gesamt-Einnahmen Recettes totales	Ausgaben Dépenses		Einnahmenüberschuss Excédant des recettes		
	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Total	p. km			überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	
	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
April — Avril													
1909	6,977,502	1,090,307	6,233,798	7,867,199	14,100,997	5,150	290,002	14,390,994	5,256	8,818,975	3,221	5,572,019	2,085
1910	7,007,000	1,128,000	6,256,000	8,373,000	14,629,000	5,843	330,000	14,959,000	5,463	8,935,000	3,263	6,024,000	2,200
Differenz	+ 29,498	+ 97,693	+ 22,202	+ 506,801	+ 528,008	+ 193	+ 39,998	+ 568,006	+ 207	+ 116,025	+ 42	+ 451,981	+ 166
Januar-April — Janvier-Avril													
1909	23,382,578	3,585,677	18,864,285	28,502,516	47,366,801	17,800	1,446,729	48,813,530	17,828	34,914,820	12,762	18,898,710	5,076
1910	24,044,706	3,888,780	20,423,177	29,999,366	50,422,543	18,416	1,427,600	51,850,143	18,937	35,157,537	12,839	16,692,606	6,098
Differenz	+ 1,262,128	+ 303,103	+ 1,558,892	+ 1,496,850	+ 3,055,742	+ 1,116	- 19,129	+ 3,036,613	+ 1,109	+ 242,717	+ 87	+ 2,793,896	+ 1,022

### Die Baumwollmärkte und die Industrie

Zu dem von Karl Supf, dem Vorsitzenden des Kolonialwirtschaftlichen Komitees erstatteten XII. Bericht über deutsch-koloniale Baumwollunternehmungen, der als Beiheft zum «Tropenpflanzer» erschienen ist, hat Heinrich Semlinger in Bamberg, Präsident des Vereins süddeutscher Baumwollindustrieller, eine bemerkenswerte Arbeit über die Baumwollmärkte und die Industrie während des Zeitraumes von Anfang April 1909 bis Ende Februar 1910 beigetragen, deren Inhalt wir in der Hauptsache hier wiedergeben:

Anfangs April 1909 standen die Baumwollpreise noch unter der Herr-

schaft der letzten amerikanischen Rekorderte von 13,829,000 Ballen, waren aber doch schon von 46% Pf. für middling d zu Beginn des Jahres auf 48% Pf. in Bremen gestiegen, da aus den Südstaaten der Union etwas frühzeitige sorgonvolle Berichte über Mangel an genügender Erdenfeuchtigkeits in Texas und über den Stand der Felder verbreitet wurden. Es lag nahe, dass daraufhin schon zu jener frühen Zeit die Möglichkeit einer kommenden kleinen Ernte all die Elemente beschäftigte, die mit Baumwolle in irgendwelcher Beziehung standen, und dass schon vor Veröffentlichung der amtlichen Zahlen über den Umfang der neuen Anpflanzung beunruhigende Gerüchte in der Luft herumchwirrten. Bis Ende April hatten die Märkte diesen Gerüchten durch Hinaufsetzen der Preise au

52 Pf. bereits Rechnung getragen; auch weiter war eine langsame, aber ununterbrochene Steigerung auf 55 $\frac{1}{2}$  Pf. bis Ende Mai zu beobachten. Im Juni konnte der veröffentlichte Bericht des Ackerbauamtes, dass zwar etwa 1 $\frac{1}{2}$  Million Acres weniger angepflanzt wurden, der Stand der Pflanzen jedoch mit 81,1 % einer Idealerte gegen 79,4 % zur gleichen Zeit 1908 zu melden sei, die Bewegung natürlich nicht aufhalten; da nun auch die Spekulation sich unter Einsetzung gewaltiger Mittel auf Baumwolle warf, wie sie sich kurz vorher mit unerhörtem Erfolg auf die Verteuerung des Weizens in Chicago geworfen hatte, so war angesichts der von Monat zu Monat düsterer lautenden amtlichen Verkündigungen über den Stand der Baumwollfelder mit Naturnotwendigkeit die Begünstigung, ja die Forcierung weiterer starker Aufschläge von der Hauspartei zu erwarten. Ende Juni stand middling 58 $\frac{1}{2}$  Pf., Ende Juli 64 $\frac{1}{2}$  Pf., Ende August 65 $\frac{1}{2}$  Pf., Ende September 68, und Ende Oktober 73 $\frac{1}{2}$  Pf. Im November erfolgte ein kleiner Rückschlag bis auf 72 Pf. Im Dezember aber gelang es der zielbewusstesten Tätigkeit der Spekulation, die Preise bis auf 79 $\frac{1}{2}$  Pf. am 31. Dezember zu treiben. Damit war der höchste Punkt der Saison erreicht, denn selbst die Nachrichten aus dem Süden, dass Texas und Louisiana Missernten zu beklagen haben und auf höchstens 10 Millionen Ballen zu rechnen sei, verfehlten ihren Eindruck auf die Baumwollverbraucher. Der Januar brachte nach der 12monatlichen Aufwärtsbewegung einen Abschlag bis auf 73 Pf., der jedoch bald wieder einer besseren Marktstimmung Platz zu machen hatte, so dass man Mitte Februar wieder einen Höchstpreis von 77 $\frac{1}{2}$  Pf. sah; mit 75 $\frac{1}{2}$  Pf. schloss der Monat Februar.

Die ununterbrochene Wertsteigerung der Baumwolle im Jahre 1909 kam der Industrie höchst unerwartet; gestützt auf die uralte Erfahrung, dass schlechte Berichte aus der Union über das Wetter, über verringerte Anpflanzung, über Trockenheit und Ungeziefer zu den ererbten Eigentümlichkeiten gehörten, hatte sie sich auf mässige Preise während der Sommermonate gefasst gemacht und in der Hauptsache von Hand zu Mund gekauft.

Wenn die Industrie in Europa diese Zurückhaltung übte, so war sie dazu durch die ausserordentlich schwierigen Verhältnisse veranlasst, die fast in allen Landstrichen des Kontinents seit Jahresfrist herrschten und den Spinner zu Politik der äussersten Vorsicht veranlassten. Die Riesenernte von 13,829,000 Ballen für 1908/09 war auch in bezug auf Spinnfähigkeit, Reinheit und Stapel so glänzend ausgefallen, dass selbst die stark vermehrte Spindelzahl sie nicht verbrauchen konnte und ein ungewöhnlich grosser Überschuss für die neue Saison verbleiben musste; zudem litt die Gesamtheit der europäischen Spinnerei unter der nicht mehr in Abrede zu stellenden Ueberproduktion und grossen unverkäuflichen Garnvorräten; man wagte deshalb nicht zu dem im Laufe des Sommers über alle Voraussicht gestiegenen Preisen mehr an Rohstoff zu kaufen, als die eigenen Lieferungsverträge in Garnen es erforderten. Ein nicht zu unterschätzender Faktor war nach Auffassung der Baumwollverbraucher auch die Aussicht auf eine grosse Ernte in Ostindien, die den kontinentalen Spinner befähigte, sich von der amerikanischen Spinnfaser etwas unabhängiger zu machen.

Gleichwohl muss zugestanden werden, dass diesmal, man darf wohl sagen ausnahmsweise, die Warnungen von drüben den wirklichen Verhältnissen ziemlich richtigen Ausdruck verliehen haben, wenn auch die schliessliche Grösse der amerikanischen Ernte statt der vom Ackerbauamt in Aussicht gestellten 10,088,000 doch noch 10 $\frac{1}{2}$  bis 11 Millionen Ballen erreichen wird.

Noch ganz anders überrascht, ja geradezu verblüfft wurde die Welt durch die Ernteergebnisse in Aegypten. Die befriedigenden Nachrichten über Gedeihen und Wachstum der dort angepflanzten Baumwolle liessen bis zum Spätherbst auf eine normale Ernte schliessen, und die offiziellen Schätzungen bewegten sich noch Ende Oktober zwischen 6 $\frac{1}{4}$  und 6 $\frac{1}{2}$  Millionen Cantars; dabei versprach man sich eine sehr befriedigende Qualität. Heute hat man darüber ein anderes Urteil: Ernte höchstens 5,000,000 Cantars, Qualität sehr zurückgeblieben gegen das Vorjahr, dabei Preise von geradezu fabelhafter Höhe, nämlich 14 $\frac{1}{2}$  Talaris anfangs April 1909 und 30 $\frac{1}{2}$  Talaris Ende Februar 1910, und tatsächliche Unterversorgung der Industrie. Und diese letztere, wird sie imstande sein, der Schwierigkeiten Herr zu werden, die sich vor ihr aufürmen angesichts der widrigen geschäftlichen Lage, der enormen Spindelvermehrung und des wirtschaftlichen Notstandes, der nach dem Zusammenbruch der Glanzzeiten für die Baumwollindustrie in den Jahren 1906, 1907 und teilweise 1908 sich in Europa seit mehr als Jahresfrist infolge von Absatzstockung breit gemacht hat?

Die Antwort ist schwer; nur eine energische Einschränkung der Produktion in den Spinnereien kann die derzeitige verfabrene Sache wieder auf ein normales Geleise bringen. Wir sehen auch, wie in allen Distrikten der Baumwollindustrie grosse Anstrengungen gemacht werden, sich durch Abkürzung der Arbeitszeit und Ausserbetriebstellung von Spinnmaschinen Luft zu schaffen; das Internationale Komitee der Baumwoll-Spinner in Manchester hat mit aller Entschiedenheit auf gleichmässiges Vorgehen hingearbeitet, man reduziert in England, Oesterreich, Italien und in der Schweiz in grossem Masse, und man ist in Deutschland wiederholt daran, die bestehenden Spinnervereine zu einer zweiten gemeinsamen Einschränkung der Arbeit zu gewinnen, da die seit 1. Januar 1910 gesetzlich eingeführte 10stündige Arbeitszeit noch nicht genügt, um Produktion und Absatz ins Gleichgewicht zu bringen. Der Verbrauch an Rohstoff wird dadurch wesentlich eingeschränkt, bedeutet doch allein der gesetzliche 10-Stundentag eine Ersparnis von mindestens 100,000 Ballen für Deutschland, und man wird nicht weit fehlgreifen, wenn man den Minderbedarf Europas für 1909/10 durch offenkundige und stille Einschränkungsmassregeln auf 500,000 bis 600,000 Ballen veranschlagt. Es ist also berechtigte Hoffnung, dass die Ueberschüsse der grossen Ernte von 1908/9, die um etwa 1,000,000 Ballen grössere Versorgung in ostindischen Sorten und der zu Anfang der neuen Saison in den Händen der Spinner verbliebene grosse Vorrat voll und genügen werden den gewollt reduzierten Betrieb der Spinnereien zu ermöglichen, ohne dass eine neue wahnsinnige Verteuerung der Preise à la Sully zu befürchten ist, schon deshalb nicht, weil nach allen Berichten Aussicht besteht auf eine riesige Vermehrung des Baumwollanbaus und einen günstig vorbereiteten Boden in den Südstaaten der Union, was die Absichten auf die so beliebten Frühjahrs- und Sommer-Corner der Spekulanten diesmal im Keim ersticken dürfte.

Die infolge des ausgezeichneten Geschäftsganges der Jahre 1906 und 1907 vorgenommene Vermehrung der Spindelzahl liegt wie ein Alp auf der Baumwoll-Industrie Europas; man hat, ohne sich Rechenschaft über die Folgen zu geben, ältere Anlagen vergrössert und neue geschaffen, weit über das Bedürfnis und die Absatzfähigkeit des Produkts hinaus. Kein Staat wollte hinter dem anderen zurückbleiben, und aus diesem vermeintlichen Siegeslauf ist eine schmachliche Niederlage geworden. Das finanzielle Ergebnis der letzten Kampagne in England war mit das schlechteste seit 25 Jahren, und die Bilanzen der schweizerischen, österreichischen und italienischen Etablissements zwingen zu energischer Produktionsverminderung, um dem weiteren Niedergang entgegenzuwirken. Auch die deutschen Unternehmungen der Baumwoll-Industrie leiden hart unter dem Druck dieser Spindelvermehrung, wenn auch die Mehrzahl mit Rücksicht auf gute Abschlüsse aus dem Jahre 1908 die Schwere der Lage noch nicht so emp-

findet, wie dies voraussichtlich im Jahre 1910 der Fall ist, wenn nicht bald ein Umschwung eintritt.

Es liefen Spindeln:

	In England	Am Kontinent	In Amerika	In Indien	Total
1888/84	43,000,000	22,750,000	13,250,000	2,000,000	81,000,000
1898/94	46,270,000	27,350,000	75,841,000	3,800,000	92,261,000
1908/04	47,500,000	34,600,000	22,850,000	5,200,000	110,150,000
1908/09	55,800,000	39,000,000	27,700,000	5,800,000	128,100,000

Nebeneinander laufen 1908/9 etwa 10,000,000 Spindeln in den hier nicht genannten Ländern der Erde. Der Sprung von 110,000,000 Spindeln im Jahre 1904 auf 128,000,000 im vorigen Jahr zeigt, dass der früheren ruhigen Entwicklung der Industrie ein wildes Wettrennen nach Ausdehnung in den letzten 5 Jahren gefolgt ist; in England betrug diese Vermehrung 17 %, am Kontinent 43 $\frac{1}{2}$  %, in Amerika 21 %, in Indien 14 %.

Vergleicht man dieser Bewegung gegenüber die Zunahme der jährlichen Baumwollernten, so zeigt es sich, dass, abgesehen von der fortschreitenden Erhöhung des Ballengewichts von 441 auf über 500 Pfund, mit einer gewissen Regelmässigkeit seit Beendigung des amerikanischen Krieges durchschnittlich alle vier Jahre etwa eine Million Ballen amerikanische Baumwolle mehr geerntet wird. Die Ernte von 1865/6 betrug nur 2,229,000 Ballen zu 441 engl. Pfund netto, die von 1908/9 13,829,000 Ballen zu 513 engl. Pfund. Da es keinem Zweifel unterliegt, dass das Tempo sich nicht verlangsamen wird, so darf man schon in 25 Jahren auf eine Ernte von mindestens 20 Millionen Ballen im Gewicht von 500 bis 600 Pfund rechnen.

Der europäischen Spinnerei kann das aber gar nichts nützen, weil mit Sicherheit angenommen werden muss, dass die amerikanische Spinnerei so stark an Bedeutung und Spindelzahl zunehmen wird, dass die Union in 20 Jahren den Löwenanteil der grösseren Baumwoll-Produktion selbst aufnimmt und in den eigenen Spinnereien verarbeitet, alle ausländischen Spinner aber auf die schmalen Ueberschüsse der Ernten angewiesen sein werden. Dies führt zur unbedingten Notwendigkeit einer gesteigerten Baumwollerzeugung in Indien, Aegypten und den Kolonien der europäischen Mächte.

Konsulate. Herr N. E. Frykholm in Stockholm ist vom Bundesrat wegen Krankheit des schweizerischen Konsulsverweisers, Herrn J. H. Kramer, bis auf weiteres mit der provisorischen Verwaltung des schweizerischen Konsulats in Stockholm betraut worden.

Importation de boissons alcooliques aux Etats-Unis d'Amérique. La loi sur le tarif des douanes des Etats-Unis de l'année 1909 prescrit que les emballages de toutes marchandises importées doivent porter des marques, estampilles ou étiquettes mentionnant clairement, en langue anglaise, le pays d'origine et la quantité du contenu.

Une disposition plus étendue concernant l'importation des boissons alcooliques a été récemment introduite dans le code pénal des Etats-Unis. Conformément à cette disposition, applicable dès le 10 juin prochain, les envois de vins, spiritueux ou autres liquides enivrants de toute nature, à destination de ce pays auront, en outre, à mentionner exactement sur l'extérieur de l'emballage le nom du destinataire, ainsi que la nature et la quantité du produit. La non-observation de cette prescription entraîne une amende pouvant s'élever jusqu'à cinq mille dollars et la confiscation de la marchandise.

Consulats. L'administrateur titulaire actuel du consulat suisse de Stockholm, M. Jules-Henri Kramer, de Neuchâtel, étant empêché de fonctionner pour cause de maladie, M. N.-E. Frykholm, à Stockholm, est chargé jusqu'à nouvel ordre de la gérance provisoire du consulat.

**Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken**  
**Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques**

Datum	Metallbestand	Portefeuille	Lombard	Verbindlichkeit
Datum	Metallbestand	Portefeuille	Lombard	Verbindlichkeit
	Einlagen	Einlagen	Einlagen	Einlagen
	des billets	metallique	des billets	des engagements
				à court t. c.
In Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. L. = Fr. 2.05, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 g = Fr. 5) Es Fr. 1000				
<b>Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:</b>				
1910: 15. V.	293,707	151,082	109,067	6,108
1909: 15. V.	180,572	133,618	76,233	2,398
1908: 15. V.	136,008	92,369	69,945	2,376
<b>Schweizerische Emissionsbank: — Banques d'émission suisses:</b>				
1910: 14. V.	9,254	7,655	—	—
1909: 15. V.	53,557	28,643	—	—
1908: 16. V.	105,069	50,007	—	—
<b>Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:</b>				
1910: 12. V.	801,520	159,181	622,576	69,078
1909: 13. V.	752,774	163,857	595,741	50,689
1908: 14. V.	739,093	153,697	586,263	59,276
<b>Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:</b>				
1910: 14. V.	1,916,870	1,838,437	1,164,556	78,139
1909: 15. V.	1,848,964	1,360,631	1,118,160	124,631
1908: 15. V.	1,786,211	1,243,784	1,199,530	101,734
<b>Bank von England: — Banque d'Angleterre:</b>				
1910: 11. V.	707,981	957,933	1,038,459	—
1909: 12. V.	728,837	962,971	1,149,737	—
1908: 13. V.	711,308	925,732	1,090,406	—
<b>Bank von Frankreich: — Banque de France:</b>				
1910: 11. V.	5,169,973	4,288,068	917,982	589,017
1909: 12. V.	5,071,481	4,534,780	702,564	496,969
1908: 13. V.	4,806,405	3,851,190	915,844	544,332
<b>Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:</b>				
1910: 14. V.	589,093	280,672	148,372	184,087
1909: 15. V.	593,195	334,030	144,906	137,131
1908: 16. V.	563,655	298,490	144,361	145,607
<b>Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:</b>				
1910: 15. V.	2,090,188	1,738,674	564,867	52,046
1909: 15. V.	2,016,289	1,720,106	475,280	61,948
1908: 15. V.	1,862,005	1,511,430	520,528	79,322
1910:	11,517,581	8,966,652	4,565,849	423,470
1909:	11,251,999	9,214,636	4,262,621	873,766
1908:	10,709,394	8,126,693	4,526,697	932,647
<b>New-York Associated Banks:</b>				
1910: 14. V.	238,450	1,543,100	5,917,000	—
1909: 15. V.	245,600	1,819,600	6,703,000	—
1908: 16. V.	336,000	1,918,300	6,005,500	—
<b>TOTAL</b>				
1910:	11,517,581	8,966,652	4,565,849	423,470
1909:	11,251,999	9,214,636	4,262,621	873,766
1908:	10,709,394	8,126,693	4,526,697	932,647

**Generalversammlungen — Assemblées générales**

Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke Luzern: 25. Mai, vormittags 10 1/2 Uhr (Verwaltungslokal am Kasernenplatz Nr. 1 in Luzern).  
 Kommandit-Aktiengesellschaft A. Trüb & Cie. in Aarau: 25. Mai, abends 6 Uhr (Lokal der Gesellschaft, Bahnhofplatz, Aarau).  
 Compagnie Suisse du Chemin de fer de la Jura (Société anonyme en formation), Berne: 27. Mai, à 10 1/2 heures du matin (Local de la Bourse, à Lausanne).  
 Landgesellschaft Bruderholz: 27. Mai, nachmittags 2 1/2 Uhr (Albhangraben 5, Basel).  
 Mutuelle Chevaline Suisse, Lausanne: 28. Mai, à 2 1/2 heures de l'après-midi (Café Ruchet, Grand Chêne 14, à Lausanne).  
 Société anonyme d'Immobiliés locatifs Vevey: 28. Mai, à 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Pont à Vevey).  
 Glashütte Olten A. G. in Olten: 28. Mai, nachmittags 3 Uhr (Hotel St. Gotthard in Zürich).  
 Société des Forces Motrices de la Grande Eau, à Aigle: 28. Mai, à 3 1/2 heures de l'après-midi (Grand Hôtel de Territet, Salle des Fêtes).  
 Fabrique de Glace Hygiénique S.-A. Montreux: 30. Mai, à 1 1/2 heures du jour (Bureau de la Société, Fabrique de Glace, à Crin).  
 Société Suisse du Bouchage par le bois en liquidation: 30. Mai, à 3 heures de l'après-midi (Salle du Restaurant des Deux-Gares, à Lausanne).  
 Steinbruchgesellschaft Wienachten: 30. Mai, nachmittags 3 Uhr (Restaurant Bahnhof, Station Wienachten).  
 Compagnie du chemin de fer funiculaire Les Avants-Sonloup: 30. Mai, à 3 1/2 heures de l'après-midi (Salle du conseil communal du Châtelard-Montreux).  
 Aktiengesellschaft Neues Stahlbad St. Moritz: 31. Mai, vormittags 11 Uhr (Grand Hôtel Bellevue au Lac, Zürich).  
 Hotels Viktoria & Baumgarten A. G. in Thun: 31. Mai, nachmittags 3 Uhr (Hotel Baumgarten in Thun).  
 Aktiengesellschaft für Erstellung des Taubenlochweges: 31. Mai, nachmittags 4 Uhr (Restaurant Wälti in Fridliswart).  
 Société du Gaz de Martigny: 31. Mai, à 8 heures du soir (Hôtel de Ville, Martigny-Ville).  
 Elektrizitätswerk Kubel, Herisau: 1. Juni, vormittags 11 Uhr (Hotel Storchen in Herisau).  
 La Sauvagerie, Neuchâtel: 1. Juni, à 3 heures de l'après-midi (Etude Ed. Junier, notaire, 6, rue du Musée, à Neuchâtel).  
 Compagnie du chemin de fer Central Vaudois: 1. Juni, à 3 1/2 heures de l'après-midi (Collège de Bercher).

Société espagnole de Chemins de fer de Montagne à fortes rampes: 2. Juni, à 10 1/2 h. du matin (2, Place St-François, au 1er, à Lausanne).  
 Tögesthalbau-Gesellschaft: 2. Juni, vormittags 11 Uhr (Casino in Winterthur).  
 Toggeburger Bank in Lichtensteg: 2. Juni, nachmittags 2 1/2 Uhr (Gasthof zur „Krone“ in Lichtensteg).  
 Société des Usines de Grandchamp et de Roche: 2. Juni, à 3 1/2 heures (Salle du Conseil communal de Villeneuve).  
 Société des Usines de Grandchamp et de Roche: 2. Juni, à 3 1/2 heures (Salle du conseil communal de Villeneuve).  
 Strassenbahn St. Gallen-Spelcher-Trogen: 3. Juni, nachmittags 2 1/2 Uhr (In der „Krone“ in Trogen).  
 Grand Hôtel & Hôtel de l'Univers, Basel: 3. Juni, nachmittags 4 1/2 Uhr (Hôtel de l'Univers, Basel).  
 Chemin de fer d'Intérêt local de Cbamonix au Montvers Mer de Glace: 4. Juni, à 11 1/2 heures du matin (H. P.) (à la Mairie, à Annemasse).  
 Birsigthalbahn: 4. Juni nachmittags 3 Uhr (Lesegesellschaft, Münsterplatz 8, II. Stock, in Basel).  
 Gesellschaft für elektrochem. Industrie Turgi: 4. Juni, nachmittags 3 Uhr (Bureau der Fabrik in Turgi).  
 S. A. de l'Hôtel des Alpes-Terminus-Gare, Bulle: 4. Juni, à 3 heures de l'après-midi (Hôtel des Alpes à Bulle).  
 Emmthalbahn: 5. Juni, vormittags 11 Uhr (Saalbau in Luzern).  
 Cie. du Chemin de fer de Martigny au Châtelard (Ligne du Valais à Cbamonix): 6. Juni, à 11. 40 heures du matin (Local de la Bourse, rue de la Grotte, à Lausanne).  
 Elektrizitätswerk Madulein A. G.: 6. Juni, nachmittags 3 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Madulein).  
 Société du chemin de fer funiculaire de Sierre à Montana-Vermaia: 11. Juni, à 3 heures de l'après-midi (Hôtel Bellevue, a Sierre).  
 Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland-Bernois: 11. Juni, à 3 1/2 heures de l'après-midi (Salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux).  
 Fabrique d'Allumettes Diamond à Nyon: 17. Juni, à 3 1/2 heures (Fabrique à Nyon).  
 Eisenbahngesellschaft Sissach-Gelterkloden: 18. Juni, nachmittags 3 1/2 Uhr (Gasthof zum Rössli in Gelterkloden).

**Dividenden — Dividendes**

Centralheizungsfabrik Bern A.-G. vormals J. Ruef: Fr. 12 = 6% — Compagnie Vaudoise des Forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe: Fr. 30. — Compagnie des Tramways de Neuchâtel: Actions privilégiées Fr. 25; actions ordinaires Fr. 15.

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Dätwyler & Cie., Zürich,**

**Bank- und Effektengeschäft**

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im in- und Ausland. — Kapitalanlagen. (116)

**Canton de Fribourg 1902, Hôpital Cantonal**

15<sup>me</sup> tirage des numéros des obligations de 15 francs opéré le 14 mai 1910  
 ensuite du tirage des séries du 15 avril 1910

Les lots supérieurs à fr. 17 ont été gagnés par les oblig. ci-dessous désignés

Numéros des séries	des oblig.	Lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	Lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	Lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	Lots en francs	Numéros des séries	des oblig.	Lots en francs
224	43	50	1738	31	50	6207	22	50	7085	42	50	8208	11	50
	50	50	3757	11	100	6775	3	50	47	50	27	50	50	
350	1	50	31	100	10	50	7986	4	50	43	50			
	14	50	4858	3	1000	35	50	11	50	9060	4	50		
	45	50	5	50	6964	42	50	12	100	50	50			
557	43	50	7	100	45	100	31	100	9121	13	50			
	47	50	25	50	7085	3	100	36	50	32	50			
1365	32	50	49	50	10	50	8016	3	50	9275	8	50		
	33	3000	5615	27	100	14	50	13	50	28	50			
	35	100	32	50	18	50	28	50	9513	6	50			
	48	50	35	50	25	50	44	50	41	50				
1738	12	50	49	40000	37	50	8158	25	50					
	26	50	6207	9	50	40	50	49	100					

Les lots de fr. 17 ont été gagnés par les obligations des séries: 2241 350 557 1365 1738 3757 4858 5615 6207 6775 6964 7085 7986 8016 8158 8203 9060 9121 9275 9513 dont les numéros ne figurent pas au tableau ci-dessus.

Le paiement de ces lots sera effectué, dès le 15 août 1910:

- à Fribourg: à la Banque de l'Etat de Fribourg, à la Banque cantonale fribourgeoise.
- à Bâle: chez MM. Lüscher & Cie.
- à Berne: à la Banque commerciale de Berne, au Schweiz. Vereinsbank.
- à La Chaux-de-Fonds: chez MM. Pury et Cie.
- à Genève: à la Société de crédit suisse.
- à Lausanne: à la Banque d'escompte et de dépôts.
- à Lugano: à la Banque populaire de Lugano.
- à Neuchâtel: chez MM. Pury et Cie.
- à Zurich: chez MM. Kugler & Cie. (2305 F) 1416
- à Amsterdam: chez MM. Gebroeders Boissevain.

Fribourg, le 14 mai 1910.

La Direction de l'Intérieur du Canton de Fribourg.

**MILLIONEN ADRESSEN**

für alle Zwecke hat vorrätig auf Listen zum Aufkleben oder liefert auf Couvert etc. geschrieben (71)  
 Aelligs Kontor Debora A.-G., Kramgasse, Bern.

**Naturreine Schweizer Weine**

(3395 Q) liefert unter Garantie der Echtheit (1391.)  
 die Schweizer Weinbau-Genossenschaft, Basel.

**Eisen- & Metallgiesserei Seebach**  
 vormals H. Bülsterli & Cie.  
**Seebach bei Zürich**

Die Aktionäre werden hiermit zu der Samstag, den 11. Juni 1910, nachmittags 5 Uhr, im Hotel zur Krone in Winterthur stattfindenden

**VII. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen. (2721 Z) 1415,

**Traktanden:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz für das Jahr 1909.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung betreffend das Jahresergebnis.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über die im Zirkularschreiben des Verwaltungsrates vom 9. Mai 1910 enthaltenen Vorschläge.

Der Geschäftsbericht sammt dem Bericht der Kontrollstelle kann vom 1. Juni an auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Ebendasselbst werden vom 1. bis 10. Juni 1910 gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Angabe der Nummern, Eintrittskarten zur Generalversammlung ausgegeben.

Seebach, den 19. Mai 1910.

**Der Verwaltungsrat.**

**Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld**

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden  
 Aktienkapital Fr. 16,000,000. — Reservefonds Fr. 3,000,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

**4% Obligationen**

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (612.)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Wertpapiere zu analogen Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:

- Basel: die Basler Handelsbank, Herren A. Sarasin & Cie.,
  - Bern: Wyttenbach & Cie.,
  - Zürich: Schlöpfer, Blankart & Cie.,
  - St. Gallen: A. Hofmann & Cie.,
  - Glarus: Wegelin & Cie.,
  - Schaffhausen: Herr J. Leuzinger-Fischer, Jakob Oechslin, Agent.
- Die Direktion.



**Inserate**

**Finanz- und Handelswelt**

bestimmt, finden im

**Schweizerischen**

**Handelsamtsblatt**

wirkksamste Verbreitung

Annoncen-Regie

**Haasenstein & Vogler**

**Blanchisserie avec Bains**

de style moderne et en pleine activité serait à vendre pour cause d'Age. L'Etude du notaire H. Richard, à Lausanne, renseignera. (23903 L) (1419)

**Kapitalist**

gesucht zur Ausbeutung eines Weltunternehmens mit höchster Rendite und geringem Risiko, als aktiver oder passiver Teilhaber. Sehr hoher Verdienst. Offerten sub Chiffre Uo 6009 I an die Annoncen-Expedition Unten-Reklame, Bern. (14251)

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

**Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft  
BASEL**

Die tit. Herren Aktionäre werden hiemit, in Gemässheit von § 16 der Statuten, auf **Freitag, den 3. Juni 1910**, nachmittags 4½ Uhr, zu der **dreizehnten ordentlichen Generalversammlung** der Aktionäre unserer Gesellschaft in unser **Verwaltungsgebäude, Steinengraben Nr. 30**, hieselbst, zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das zwölfte Geschäftsjahr und Abnahme der Rechnung pro 1909 auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns.
3. Ersatzwahl für drei Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahl dreier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten und Bestimmung des Honorars der Rechnungsrevisoren.

Die Originale der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren, werden **vom 26. Mai 1910 an** zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokale, Parterre, aufliegen. Die Stimmkarten können unmittelbar vor Eröffnung der Versammlung, oder einige Tage vorher, im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. (3466 Q)

Basel, den 19. Mai 1910.

**Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft.**  
Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Der Direktor:  
Dr. Ed. Sulzer-Ziegler. R. Panten.

**Papierhandlung en gros**  
**A. Jucker, Nachf. v. (438)**  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

**Schweizerische Bundesbahnen  
Kreis II**

**Konkurrenzeröffnung**

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet Konkurrenz über die Lieferung von:

**40 Eisenbahnwagendecken**  
aus imprägnierter Segeltuchleinwand

Die bezüglichen Lieferungsvorschriften können bei unserer Materialverwaltung in Basel bezogen werden.

Die Vergebung von Teillieferungen wird vorbehalten. Fabrikanten im Inlande, welche sich um diese Lieferung bewerben wollen, werden eingeladen, ihre Angebote verschlossen und mit der Aufschrift „Angebot für Eisenbahnwagendecken“ bis spätestens **4. Juni 1910** mit Verbindlichkeit bis **30. Juni 1910** der unterzeichneten Kreisdirektion einzureichen. (3442 Q) 1422

Basel, den 19. Mai 1910.

**Kreisdirektion II**  
der Schweizer. Bundesbahnen.

**Bauausschreibungen**

und Submissionen über Lieferung von **Baumaterialien** haben den besten Erfolg, wenn dieselben im „Schweizer Bau-Blatt“ publiziert werden. Diese Fachzeitung wird von allen **Bau-Interessenten** gehalten; es ist dieselbe das **best verbreitete aller Fachblätter der Baubranche** und erscheint jeden Dienstag und Samstag. :: :: :: :: :: :: (1532 Z) 1093

**Probenummern auf Wunsch gratis vom Fachblätter-Verlag Walter Senn-Moldinghausen**  
Zürich II, Bleicherweg 38

**Société générale de Conserves alimentaires**

L'assemblée générale des actionnaires, dans sa séance du 18 crt., a fixé le dividende de l'exercice 1909 à:

- 7% sur les actions privilégiées, soit Fr. 14. —
- 5% sur les actions ordinaires, soit Fr. 10. —

Le paiement en a lieu à partir du 23 crt., contre remise du coupon n° 9, (2935 X) (14171)

- à Saxon: au Siège social;
- à Genève: au Comptoir d'Escompte;
- à „ au Bankverein Suisse;
- à Vevey: chez MM. Couvrou & Cie.; William Guénod & Cie.; Guénod, de Gautard & Cie.;
- à Seon: au Siège de la fabrique de conserves, „A. G. Seethal“;
- à San-Giovanni, à Teduccio: au Siège de la Société „Cirlo“.

**Schönfels Grand Hotel und Zugerberg**

(1580 Z) 1000 m ü. M. Familien-Hotel I. Ranges, ob Zug (Schweiz) (810.)  
Elektr. Licht und Lift, Orchester, Park und Waldungen. — Zug-Schönfels Bergbahn 35 Min.

**Einladung zur Generalversammlung**

**für die Konstituierung der Forchbahn A.-G. in Zürich**

auf Montag, den 20. Juni 1910, nachmittags 2 Uhr

Hotel Schweizerhof, Zürich

**Traktanden:**

1. Eröffnung der Versammlung und Bestellung des Tagesbureaus.
2. Feststellung der Publikationen und der Einladungen. (2725 Z) 1423,
3. Feststellung: a) Der Aktionäre.  
b) Der kompletten Zeichnung des Aktienkapitals.  
c) Der erfolgten Einzahlung von 20% auf jede Aktie.
4. Bericht des Initiativkomitees und Beschlüsse betreffend Uebertragung der bisherigen Geschäfte und der Konzession an die Forchbahn A.-G.
5. Beratung der Statuten.
6. Wahl des Verwaltungsrates, der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.
7. Verschiedenes.

Egg, den 18. Mai 1910.

Im Auftrage des Initiativ-Komitees:

Der Präsident: Der Protokollführer:  
A. Boller. A. Schulthess.

**Baumann, Streuli & Co., A.-G.  
Zürich**

Die Aktionäre werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 15. Juni 1910, vormittags 11 Uhr  
ins Bureau der Gesellschaft Nr. 14 Halstrasse in Zürich

eingeladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1909/10.
2. Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht können durch die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft vom 5. Juni a. c. an eingesehen werden.

Zürich, den 20. Mai 1910.

Der Verwaltungsrat.

**Internationale Transporte**

Gebrüder Weiss, Bregenz (2236.)

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest  
Wien, Budapest, Feldkirch, Dorabira, Linau

Fachgemässe Verzollungen

Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen

**Société Anonyme des Carrières de Cipolin**

**L'assemblée générale ordinaire**

des actionnaires de cette société aura lieu le

Mardi, 7 juin 1910, à 10 heures du matin

dans une salle de la Chambre de Commerce, boulevard Gambetta, à Grenoble.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur. Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1909.
- 2° Renouvellement des pouvoirs de deux membres du conseil d'administration, MM. Gautier et Vallier, tous deux rééligibles, et nomination d'un nouvel administrateur. (2839 X) (1370!)
- 3° Nomination d'un commissaire des comptes pour l'exercice 1910 et fixation de la rémunération.
- 4° Tirage statutaire de dix obligations à rembourser au pair, conformément au tableau d'amortissement.

Les actionnaires qui voudront assister à l'assemblée devront déposer leurs titres avant le 2 juin, dernier délai, au Comptoir d'Escompte de Genève, et ils ne seront admis à l'assemblée que sur présentation du récépissé délivré par la Banque.

**RÖHREN / NAT**  
in Messing & Kupfer  
Grosse Lager  
Vorteilhafte Abschüsse  
Tréfileries & Laminoirs du Haut  
Biel  
Direction: M. Kleiner

**A. WARTH**  
Winterthur  
GEGRÜNDET 1872  
Metallstempel- u. Metallstempelfabrik d. Schweiz  
Petschaffe  
Paginirmaschinen  
Stempelkissen etc.

**Bücher-Revisionen**  
Neu-Einrichtung, Instandstellung  
vernachl. Buchhalt., Nachtragungen  
E. Muggli-Isler, Bisherstr. Zürich IV  
(Nachf. von O. Schär) (281)

**Inserate**  
In alle  
Zeitungen,  
Zeitschriften,  
Kalender  
etc.  
werden  
bestens  
besorgt  
In  
allen  
grösseren  
Städten  
der  
Schweiz u.  
im Ausland  
domiciliert.  
Schweizerische & Ungarische  
Annoncen-Expedition

**Van Baerle's**

# Kesselsteinsoda Marke S. S.



Bestes und billigstes Mittel gegen Kesselsteinansatz im Dampfkessel  
Man verlange Prospekt! (179)

Alleinige Fabrikanten:

**Gebr. van Baerle, Fabrik chem.-techn. Produkte, Münchenstein bei Basel**

**Aktiengesellschaft**

der  
**von Moos'schen Eisenwerke Luzern**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 25. Mai 1910, vormittags 10 1/2 Uhr, im Verwaltungsbüro  
am Kasernenplatz Nr. 1, in Luzern

**Traktanden:**

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes 1909. (2662 Lz) 1359
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Abänderung der Statuten.
4. Statutengemässe Wahlen in den Verwaltungsrat, sowie der Revisoren.

Die Jahresbilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisoren können bis zum 25. Mai auf dem Bureau der Gesellschaft am Kasernenplatz eingesehen werden; ebendasselbe sind die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis spätestens den 25. Mai, vormittags 10 Uhr zu beziehen.

Luzern, den 15. Mai 1910.

Der Verwaltungsrat.

**Elektrische Strassenbahn Zürich-Höngg**

**Ordentliche Generalversammlung**

Samstag, den 21. Mai 1910, abends 7 1/2 Uhr  
i. d. „Alten Trotte“ in Höngg

**Traktanden:**

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes pro 1909 und Déchargeerteilung an die Verwaltung.
2. Statutarische Neuwahl des
  - a. Verwaltungsrates
  - b. der Kontrollstelle
  - c. der Suppleanten der Kontrollstelle.

Rechnungen und Belege liegen vom 14. Mai an im Betriebsbureau in Höngg zur Einsicht auf und können ebendasselbe gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden. Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Titel oder gegen genügenden Ausweis über das Eigentumsrecht an denselben, vom 16. bis 21. Mai im Bureau der Gesellschaft oder unmittelbar vor der Generalversammlung in der „Alten Trotte“ in Empfang genommen werden. Betr. Stellvertretung verweisen wir auf § 7 der Statuten. 1356,

Zu zahlreichem Erscheinen ladet geziemend ein

Der Verwaltungsrat.

**Société anonyme d'Immeubles locatifs**  
**VEVEY**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le samedi, 28 mai 1910, à 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel du Pont, à Vevey.

**Ordre du jour:**

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Lecture du bilan et du rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports
- 5° Nominations des contrôleurs.
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont mis à la disposition des actionnaires chez le secrétaire du conseil, Alfred Jomini, rue Louis Meyer 16, à Vevey. (13821)

Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées sur justification des titres, au bureau du secrétaire susnommé.  
Vevey, le 14 mai 1910.

Le conseil d'administration.

## Stanserhorn-Bahn

Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 Meter ü. M.) 100 Meter höher als Rigi-Kulm.  
Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt (582)

**Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama**

Ausgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges.  
Taxi hin und zurück: Fr. 10. — Sonntags Fr. 6. —

**Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18.**  
Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in Vevey (Dampfschiffstation).

**Empfehlenswert, lohnendster u. billigster Ausflugsort f. Vereine u. Gesellschaften.**  
Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.



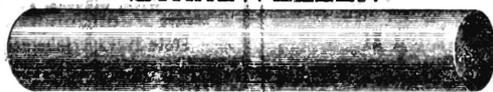
**Pneumatischer Schnellreinigungs-Apparat**

+ Patente No. 29496 u. 33567  
rasch, gründlich und vollständig staubfrei arbeitend.

**G. Meidinger & Cie., Basel.**

Verlangen Sie unsern Prospekt Nr. 212.

**2. Comprimierte & abgedrehte, blanke STAHLWELLEN**



**Montandon & Cie. A.G. Biel**

Blank und präzis gezogene



jeder Art in Eisen & Stahl.

Kaltgewalzter blanker Bandstahl bis 150 % Breite

**Société espagnole de Chemins de fer de Montagne à fortes rampes**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **Jeudi, 2 juin 1910**, à 10 1/2 heures du matin, à **Lausanne**, 2, Place St-François, au 1<sup>er</sup>, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Présentation des comptes et du bilan de l'exercice 1909.
- 2° Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Nominations statutaires. (12809 L) (13461)

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres, d'ici au 30 mai, à **Lausanne**, chez MM. **Ch. Masson et Cie.**, banquiers, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à leur disposition.

Lausanne, le 12 mai 1910.

Le conseil d'administration.

Le propriétaire du brevet Suisse, n° 41113, du 26 juin 1907, pour une machine à laver à cuve mobile portée par des crochets de suspension et à disque perforé fixe, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse. (21025 X) (1379.)

Pour tous renseignements s'adresser à Messieurs **Dufresse et Gerdil**, agents de brevets, à Genève, 60—62, rue du Stand.



**Erfindungen**  
Ausarbeitung, Patentierung  
**Patentbureau Carl Müller**  
Mischerweg 13, Zurich II (111)

**A vendre**  
Brevet suisse pour dispositif de four électrique.  
S'adresser à MM. **Herren et Guerschel**, agents de brevets, 10, Rue Pelletot, Genève.